

四庫全書

集部

欽定四庫全書

集部

楚詞補注卷十六

詳校官監察御史臣曹錫寶

檢討臣何思鈞覆勘

總校官編修臣王燕緒

校對官編修臣曹錫齡

膳錄監生臣徐焯

欽定四庫全書

楚詞補注卷十六

宋 洪興祖 撰

九歎章句第十六 楚詞

逢紛

離世

一作靈懷與諸本異又以怨思為離世
遠逝為怨思移遠逝在第五皆非是

怨思

思一作世

遠逝

逝一作遊

惜賢

憂苦

愍命

愍一作閔
命一作念

思古

遠遊

遊一作逝

九歎者護左都水使者光祿大夫劉向之所作也向以

博古敏達典校經書辯章舊文

辯一作辨

追念屈原忠信之

節故作九歎歎者傷也息也言屈原放在山澤猶傷念

君歎息無已所謂讚賢以輔志騁詞以曜德者也

讚一作贊

輔一作鋪

曜一作耀

伊伯庸之末胄兮

胄後也左氏傳曰戎子駒支四歲之裔胄也

諒皇直之屈

原

諒信也論語曰君子貞而不諒言屈原承伯庸之後信有忠直美德甚於衆人也直一作貞

云余

肇祖于高陽兮惟楚懷之嬋連

嬋連族親也言屈原與懷王俱顯項之孫有嬋

連之族親恩深而義篤也嬋一作嬋補曰嬋連猶牽連也

原生受命于貞節兮鴻永

路有嘉名

鴻大也永長也路道也言屈原受陰陽之正氣體合大道故長有美善之名也有一作以

齊名字於天地兮

謂名平字原也

並光明於列星

謂心達道要又文采光耀

若天有列星也補曰九吸精粹而吐氣濁兮左氏傳曰

章云與日月兮齊光楚氣甚惡言已吸天地清明橫邪世而不取容言已體

之氣而吐其塵濁內潔淨也行在橫邪貪枉之世而不能行叩誠而不阿兮叩擊也

自容入于衆也一無取字行叩誠而不阿兮阿曲也

叩一作切遂見排而逢讒言已心不容非以好叩擊人后聽

虛而黜實兮黜貶也不吾理而順情言君聽讒佞虛言

理我言而順邪情故見放流也腸憤悁而含怒兮補曰悁爲志遷蹇

而左傾言已執忠誠而見貶黜腸中憤懣悁悒而怒則

心懔懔其不我與兮懔懔無思慮貌懔一作怩其一作

而補曰懔懔失意上坦朗下呼見

切躬速速其不吾親

速速不親附貌也言君心慊慊而無思慮不肯與我謀議用志速速

不與已相親附

詞靈脩而隕志兮

隕墮也易曰有隕自天也辭一作詞志一

作意吟澤畔之江濱

畔界也濱涯也言已與懷王辭訣

椒

桂羅弓顛覆兮

顛覆也

有竭信而歸誠

言已見先賢若椒桂之人以被

禍其身顛仆然猶竭信歸誠而志不懼也

讒夫藹藹而漫著兮

藹藹盛多貌也詩云藹藹

王多吉士漫污也一無夫字漫一作畧注云畧汗也曼汗以自著

曷其不舒予情

曷何也言

讒人相聚藹藹而盛欲漫污人以自著明君何不舒我忠情以詰責之乎

始結言於廟堂兮

結猶聯也廟者先祖之所居也言人君信中途而叛之為政舉事必告於宗廟議之於明堂也

塗道也叛背也言君始嘗與已結議連謀於明堂懷蘭之上今信用讒言中道而更背我也塗一作涂

蕙與衡芷兮

衡一作蕙

行中壅而散之

言已懷忠信之德執芬香之志遠行中野

散而棄之傷不見用也壅一作野

聲哀哀而懷高丘兮心愁愁而思舊

邦

言已放斥山野發聲而嗷其音哀哀心愁思者念高丘之山想歸故國也

願承閒而自恃

兮徑淫臙而道塵

淫臙闇昧也詩云不日有臙言已思承君閒暇心中自恃冀得竭忠而徑

路闇昧遂以壅塞補曰閒一音諫據注音閑臙於計切塵音雍

顏微鰲以沮敗兮

鰲黑也沮

壞也鰲釋文作鰲補曰微音眉沮音咀

精越裂而衰耄

越去也裂分也耄老也言已欲進不

得中心憂愁顏色鰲黑面目壞敗精神越去氣力衰老也

裳襜褕而含風兮

襜褕搖貌補曰

襦蚩占切衣納納而掩露納納濡濕貌也上曰衣下曰裳言已故行山野下裳襦襦

而含疾風上衣濡濕而掩霜露單行獨處赴江湘之湍身苦寒也補曰說文云納絲漚納納也

流兮順波湊而下降湊聚也言已乘船赴江湘之疾流順聚波而下行身危殆也一云赴

江湘而橫流補曰湊千徐徘徊於山阿兮阿曲隅也一作低飄

風來之洶洶洶洶譁聲也言已至於山之隈曲且徐徘徊冀想君命飄風卒至復聞讒佞洶洶欲

來害已也洶一作旬馳余車兮玄石玄石山名步余馬兮洞

庭洞庭水名補曰平明發兮蒼梧夕投宿兮石城石城山名

也言已動履大水宿止名芙蓉蓋而菱華車兮蓋一作山用志清潔且堅固也芙蓉蓋而菱華車兮蓋補曰

菱與蓀同紫貝闕而玉堂紫貝水蟲名援神契曰江花黃白色水出大貝也一云白玉堂薜

荔飾而陸離薦兮陸離美玉也薦卧席也魚鱗衣而白

蜺裳魚鱗衣雜五絲為衣如鱗文也言所居登逢龍而

下隕兮逢龍山名逢一作逢古本作違故都之漫漫言

登逢龍之山而遂下顧去楚國之思思南郢之舊俗兮腸

遼遠也漫一作曼補曰漫莫半切思南郢之舊俗兮腸

一夕而九運言已思念郢都邑里故俗腸揚流波之潢

潢兮潢潢大貌補曰潢音晃水深廣貌體溶溶而東回溶溶波貌也言

盛廣大波高溶溶將東入於海也心悵悵以永思兮意晻晻而日頽言

將至於海心中悵恨而長思意掩掩而稍下恐不復還也日一作自頽一作墮補曰掩烏感切頽下墜也與墮

同白露紛已塗塗兮

塗塗厚貌一云紛紛

秋風瀏已蕭蕭

瀏風疾貌也言

四時欲盡白露已降秋風急疾年歲且老愁憂思也一云瀏瀏補曰瀏音流

身永流而不還

兮竟長逝而常愁

言已身隨水長流不復旋反則竟鬼遂去常愁念楚國也竟一作魂

歎

曰譬彼流水紛揚礧兮

礧一作礧補曰並丘蓋切石聲

波逢洶涌漬滂

沛兮

水性清潔平正順而不爭故以喻屈原也言水逢風紛亂揚波滂沛失其本性以言屈原志行清白

遭逢貪佞被過放逐亦失其本志也漬一作紛補

揄揚

曰洶洶拱切洶涌水聲漬扶文二切涌也

滌盪漂流隕往觸壑石兮

壑銳也言風掄揚水流隕往觸銳利之石使之危殆以言

讒人亦揚已過使得罪罰也查一龍印將圈繚戾宛轉

作麥補曰麥鈕鑿切山小而銳

阻相薄兮言水得風則龍印繚戾與險阻相薄不得順

竄伏也將一作綸補曰將音驚圈

懼免切繚音了戾力結切曲也遭紛逢凶蹇離尤兮

言以遭逢紛濁之世而遇百凶以

蹇蹇之故遂以得遇也尤一作郵垂文揚采遺將來兮

言已雖不得施行道德將垂典雅之文揚美藻之采以遺將來賢君使知己志也

逢紛

靈懷其不吾知兮靈懷其不吾聞

言懷王闇惑不知我之忠誠不聞我之清

白反用讒言而放逐已也

就靈懷之皇祖兮愬靈懷之鬼神

言已所言忠正

而不見信願就懷王先祖告語其寃使照靈懷曾不吾
已心也鬼神明察故欲愬之以自證明也

與兮

與一作知

即聽夫人之諛辭

言懷王之心曾不與我合又聽用諛諛之言以過怒

一云

已也即一作憫夫一作諛人補曰即就也

余辭上參於天墜兮旁引之

於四時

言已所言上參之於天下合之於地旁引四時之神以為符驗也一無辭字墜一作壁一無之

字指日月使延照兮

延長也照知也

撫招搖召質正

招搖北斗杓星也

主建天時言已上指語日月使長視已之志撫北斗之杓柄使質正我之志動告神明以自徵驗也召一作使

補曰禮記招搖在上注云在北斗杓間

立師曠俾端詞

兮師曠聖人也字子壘生無目而善聽當晉平公時端正也

命咎繇使竝聽

言信而

有徵誠可據行願立師曠使正其詞令咎繇並
而聽之二聖聰明長於人情知真偽之心也
兆出名

曰正則兮卦發字曰靈均

言已生有形兆伯庸名我為正則以法天筮而卜之卦得

坤字我曰靈均以法地也補曰兆龜折兆也

余幼既有此鴻節兮長愈固而

彌純

言已幼少有大節度以應天地長大修行而彌純固也鴻一作洪愈一作邇一作俞補曰俞與愈同

不從俗而詖行兮

詖猶傾也補曰詖彼寄切

直躬指而信志

言已執履忠信

不能隨從俗人傾易其行直身而言以信已之志終不回移也

不枉繩以追曲兮屈情

素以從事

言已心正直不能枉性以追曲俗屈我素志以從衆人而承事之也

端余行其

如玉兮述皇輿之踵跡

言思正我行令之如玉不墮瑕惡以承述先王正治之法繼續

其業而大之也
補曰行戶更切
羣阿容以晦光兮
晦冥也光明也羣一作群
皇興覆

以幽辟
幽辟闇昧也言羣臣皆行枉曲以蔽君之聰
明使楚國闇昧將危覆也
補曰辟匹亦切
興

中塗以回畔兮
駟馬驚而橫肆
馬以喻賢臣也言君為無道國人中道倍畔而

去之賢臣驚怖奔亡
爭欲遠也
肆一作奔
執組者不能制兮
執組猶織組也織組者動之於

此而成文於彼
善御者亦動之於手而盡馬力也
詩云執轡如組一無能字
補曰組綬屬列女傳曰詩云執轡

如組兩轡如舞
孔子曰信若是詩則可以治天下也
言執之於此而成文於彼
必折軛而摧轅

言駟馬驚奔雖有執轡之御
猶不能制必摧車軛而折其轅也
以言賢臣奔亡使國荒亂而傾危也
補曰軛轅

前也於革
斷鑣銜巨馳騫兮
鑣勒也銜飾口鐵也斷一作絕巨一作以補曰鑣彼

苗暮去次而敗止

暮夜也次舍也止制也言車敗馬奔

無有制止之者也以言人臣一去

路蕩蕩其無人兮蕩

平易貌也尚書曰王道蕩蕩

遂不禦乎千里

禦禁也言君國之道路蕩蕩空無賢人以不待

遇之故遂行千里遠之他方也

身衡陷而下沈兮

衡橫也下沈一作不行

不可獲

而復登

言已遠去千里身必橫陷沈沒長不可復得登引而用之也

不顧身之卑賤

兮惜皇興之不興

言已遠行千里不敢顧念身之貧賤欲慕高位也惜君國失賢道德不盛

也出國門而端指兮冀壹寤而錫還

言已放出國門正心直指執履誠信

幸君覺寤賜已以還命也一本冀上有方字錫一作賜

哀僕夫之坎毒兮

坎恨也毒患也

坎一作歎補曰歎音坎食不滿也

屢離憂而逢患屢數也言已不自念

御之夫坎然恚恨以數逢憂九年之中不吾反兮思彭患無已時也補曰患平聲

咸之水遊

言已放出九年君不肯反我中心愁思欲自沈於水與彭咸俱遊戲也

惜師延

之浮渚兮

師延殷紂之臣也為紂作新聲北里之樂紂失天下師延抱其樂器自投濮水而死也補

曰史記衛靈公至於濮水之上夜半聞鼓琴聲召師涓聽而寫之乃之晉見晉平公令師涓援琴鼓之師曠曰

此亡國之聲師延所作也與紂為靡靡之樂武王伐紂師延東走自投濮水之中赴汨羅之長

流言已復貪慕師延自投於水身浮渚涯遵江曲之遠冀免於刑誅故遂赴汨水長流而去也

移兮

遵移長貌一云遵曲江之遠

觸石碣而衡遊

言已願循江水遠移而行反觸石碣

而復橫流所為無可波澧澧而揚澆兮澧澧波聲也回波為澆也澧唐

本作澧補曰澆女教切端也波為澆也澧唐一曰水回波見集韻舊音叫順長瀨之濁流言已橫流而行水波

澧澧回而揚澆邪引已船則澧澧回而揚澆邪引已船則順長瀨之流以避其難也凌黃沱而下低兮黃沱江

江別為沱也沱釋文作沱補曰沱唐何江別為沱也沱釋文作沱補曰沱唐何切江別流出崦嵫山東別為沱低脂市切思還流而復反

言已凌乘黃沱低船而下將入於海心言已凌乘黃沱低船而下將入於海心思還水之流冀幸復旋反也還一作遠玄輿馳而竝集

兮玄者身容與而日遠言已以水為車與船並馳擢舟水也

杭以橫瀾兮瀾渡也由帶以上為瀾杭一作航以一作而瀾一作瀾一注云由滕以上為瀾補曰

瀾履石渡水通作瀾溢湘流而南極南渡湘水極其源流也溢一

作濟而一作於補
曰漁集韻作漁

立江界而長吟兮愁哀哀而累息

言已

還入大江之界遠望長吟心中悲數而
太息哀不遇也界一作介累一作索

情慌忽以忘歸

兮神浮遊以高厲

言已心愁情志慌忽思歸故鄉則精神浮遊高厲而遠行也

心蛩

蛩而懷顧兮

蛩蛩懷憂貌心一作志補曰蛩音叩

覓眷眷而獨逝

眷眷顧貌詩曰

眷眷懷顧言已心中蛩蛩常懷大憂內自顧哀則覓眷眷獨行無有還意也眷一作睠補曰睠古倦切顧也

歎曰余思舊邦

思一心依違兮日暮黃昏羌幽悲兮

言我

思念故國心中依違不能遠去日暮黃昏無所歸附中心悲愁而憂思也羌一作嗟

去郢東遷

去一

作余誰慕兮讒夫黨旅其已茲故兮

旅衆也言已去郢東徙我誰思慕而

欲遠去乎誠以讒夫朋黨衆多之故而見放棄也

河水淫淫情所願兮淫淫流貌顧

瞻郢路終不返兮

言河水淫淫流行日遠誠我中心之所願慕也觀視楚郢之道路終不復

還反內自哀傷也

離世

惟鬱鬱之憂毒兮志坎壈而不違

坎壈不遇貌也言已放逐心中鬱鬱憂而

愁毒雖坎壈不遇志不離於忠信也補曰壈力感切

身憔悴而考旦兮

憔悴憂貌也考猶終

也旦明也

日黃昏而長悲

言已心憂憔悴從夜終明不能寢寐日入黃昏復涕泣而長悲也

閔空宇之孤子兮

宇居也無父曰孤

哀枯楊之冤鵲

冤煩冤也生哺曰鵲

生啄曰鵲言已既放傷念坐於空室之中孤子號號東
西無所依歸又悲哀飛鳥生鵲其身煩寃而不得出在
於枯楊之樹居危殆也言已有孤子之憂寃鵲之孤雌
危也補曰鵲崇初切生鵲鵲鳥子生而能自啄者孤雌
吟於高墉兮墉牆也易曰射隼于高墉之上言寃鵲之
復遇害也言已亦失其所居在鳴鳩棲於桑榆言鵲鳥
輕佻巧

於林澤居非其處恐顛仆也
利乃棲於桑榆居茂木之上鼓翼而鳴得其所
也以言讒佞弄口妄說以居尊位得志意也玄鰥失

於潛林兮獨偏棄而遠放言玄鰥材力捷敏失於高深
之林則獨偏遇放棄忘其能

也以言賢人棄在征夫勞於周行兮行道也詩云蒼蒼
公子行彼周道

處婦憤而長望言征行之夫罷勞周道行役過時而不
得歸則處婦憤懣長望而思之也以言

已放在山澤之中曾無思之也

申誠信而罔違兮情素潔於紐帛

申重也罔

無也紐結束也易曰束帛戔戔言已救弃雖無有思之者然猶重行誠信無有違離情志潔淨有如束帛也一云情結素釋文紐女九切補曰紐系也一曰結而可解或作紉非是

光明齊於日月兮文

采耀於玉石

言已耳目聰明如日月之光無所不照傷發文序詞爛然成章如玉石有文采也

壓次而不發兮

壓鎮壓也次失次也壓一作厭釋文於甲切

思沈抑而不揚

言已懷文武之質自傷壓鎮失次不得發揚其美德思慮沈抑而不得揚見也

芳懿懿而終敗

兮懿懿

名靡散而不彰

靡散猶消滅也言已有芬芳懿美之德而放棄不用身將終敗

名字消滅不得彰明於後世也靡一作靡補曰靡音眉

背玉門以犇騫兮

玉門君門犇一

奔蹇離尤而干詬干求也言已背君門奔馳而去者以已忠信之故得過於衆而自求辱也

詬一作詢補曰並音荀辱又許候胡適丘候三切若龍逢之沈首兮補曰逢音麗王

子比干之逢醢聖賢忠諫而見誅也念社稷之幾危兮幾一作機反為

讎而見怨言已念君信用讒佞社稷幾危以故正言極諫反為衆臣所讎而見怨惡也思國

家之離沮兮躬獲愆而結難言已思念國家綱紀將以離壞而竭忠言身以得過

結為患難也補曰沮將緒切難乃旦切若青蠅之偽質兮偽猶變也青蠅變白使黑變黑

成白以喻讒佞晉驪姬之反情言讒人若青蠅變其詩云營營青蠅語以善為惡若晉驪姬

以申生之考恐登階之逢殆兮之一故退伏於末庭末遠

也言已思欲登君階陛正言直諫恐逢危殆故復退身於遠庭而竄伏也孽臣之號咷兮

誰呼臣一作子補曰本朝蕪而不治言佞臣妖孽委曲號乎高切咷音逃其聲相聚謹薛君

以迷惑國將傾危朝用蕪蕪而不治也補曰治平聲楊惲曰田彼南山蕪穢不治犯顏色而觸

諫兮反蒙辜而被疑言已以犯君之顏色觸禁而諫反家罪辜而被猜疑不見信也一無

色字諫一作諱苑蕪蕪與茵若兮補曰苑積蕪一作靡漸膏本於滂

漬汗漬小溝也滂一作汙補曰漸子庶切荀子云蘭茝藁本漸於蜜醴一佩易之漸浸也管子云五沃之土

五臭晴生蓮與藁蕪藁本白芷本草云藁本莖葉根味與芎藭小別以其根上苗下似禾藁故名之淹芳

芷於腐井兮淹漬也腐臭也棄雞駭於筐簞難駭文犀也筐簞竹器也言積漬衆

芳於汙泥臭井之中棄文犀之角置於筐籠而不帶佩
蔽其美質失其性也以言棄賢智之士於山林之中亦
失其志也一作駭鷄籠釋文作策音錄補曰集韻並音
鹿竹高篋也戰國策楚獻難駭之犀夜光之璧於秦援
神契云神靈滋液則犀駭難宋哀曰角有光難見而駭
也後漢傳大秦國有駭難犀注引抱樸子云通天犀有
一理如綆者以盛米置羣難中難欲

往啄米至輒驚却故南人名為駭難執棠谿呂荆蓬兮

棠谿利劍也荆斫也呂一

秉干將以割肉

干將亦利劍也利劍宜以

為威誅無狀以征不服今乃用所蓬蒿割熟肉非其宜
也以言使賢者為僕隸之徒非其宜也論語曰割鷄焉

用牛

筐澤瀉呂豹鄴兮

筐滿也澤瀉惡草也鄴草也論語曰虎豹之鄴言取澤瀉惡草

威於革囊滿而藏之無益於用也以言養育小人置之
高堂亦無益于政治也補曰鄴去毛皮也本草澤瀉紫

狹長叢生淺水破荆和呂繼築築大杵也言破和氏之璧以繼築杵而春敗玉

中多食病人眼實失其好也以言取賢人刑傷使執廨後亦害忠良失其宜也時溷濁猶未清時一作皆

世殺亂猶未察察明也言時世貪濁善惡殺亂尚未清明也補曰殺一作消並乎交切難也

欲容與呂族時兮時一作皆懼年歲之既晏晏晚也言已欲遊戲

以待明君恐年歲已晚身衰老也晏一作旻顧屈節以從流兮心鞏鞏而不

夷鞏鞏拘攣貌也夷悅也言思屈已忠直之節隨俗流行心中拘攣仁義不舒而志不悅樂顧一作顧鞏一作

作蛩補曰鞏音拱以韋束也寧浮沅而馳騁兮下江湘呂適迴適迴運轉

也言已不能隨俗寧浮身於沅水馳騁而去遂下湘江運轉而行也呂一作而

歎曰山中檻檻余傷懷兮

檻檻車聲也詩云大車檻檻言已放去山中車行檻檻鳴

有節遇自傷不遇心愁思也補曰檻音檻上聲

征夫皇皇其孰依兮

皇皇惶遽貌言已惜

征行之夫心常惶遽一身獨處無所依附也征夫一作征征

經營原野杳冥冥兮

北

為經東西為營言已放行山野之中但見草木杳冥無有人民也

乘騏驎騏驎舒吾情兮

言已願欲乘騏驎馳騁以求賢君舒肆忠節展我之情也乘一作棄

歸骸舊邦莫誰語兮

言已思念故鄉雖死欲歸骸骨於楚國無所告語達己之心也

長辭遠逝乘湘去兮

言已

欲歸骸骨於楚國而衆不知故復長訣乘水而欲遠去也辭一作詞

怨思

志隱隱而鬱怫兮

隱隱憂也詩云憂心殷殷一作隱隱

愁獨哀而寃結已言

放流心中隱隱而憂愁思念怫鬱獨自哀傷執行
忠信而被讒邪寃結曾無解已也一云愁獨哀哀腸紛

紆已繚轉兮

紛紆亂貌也繚繞也補曰繚音了

涕漸漸其若屑

漸漸泣流貌也

言已憂愁腸中迴亂繚繞而轉泣涕交流
若礪屑之下無絕時也補曰漸側街切

情慨慨而長

懷兮

慨慨數貌也詩云慨我寤數

信上皇而質正

上皇上帝也言已中情憤懣慨然長

數敬自信理於上帝使天正其意也
質一作貞補曰信音伸正平聲叶

合五嶽與八靈兮

五嶽五方之山也王者巡狩考課政化之處也東為泰
山西為華山南為衡山北為恒山中央為嵩山八靈八

方之神也訊九魁與六神
訊問也詩云執訊獲醜九魁為北斗九星也言已忠直而不見信用

顧合五嶽與八方之神察己之志上問九魁六宗之神以照明之也訊一作薛魁一作魁補曰訊音信薛息醉

切魁音祈星名也北斗七星輔一星在第六星旁又招搖一星在北斗杓端指列宿以白情

兮訴五帝召置詞

言已願復指語二十八宿以列已清白之情告訴五方之帝令受我詞而

聽之也置一作宣

北斗為我折中兮

折一作質補曰折中平也中音衆

太一為

余聽之

折正也言已乃復使北斗為我正其中和太一之神聽其善惡也

云服陰陽之

正道兮

陽為仁也陰為義也

御后土之中

土色黃其味甘故言中和也言羣神勸我

承天奉地服循仁義處中和之行無有違離也

佩蒼龍之蚺虬兮

蚺虬龍貌補曰於糾渠糾

二帶隱虹之逶蛇

隱大也逶蛇長貌補曰蛇唐何切

曳彗星之皓旰兮

曳引也皓盱光也慧一作簪皓一作皓補
曰皓下老切盱音汗相如云采色皓汗 撫朱爵與鵷

鵷朱爵鵷鵷皆神俊之鳥也言已動以神物自喻諸神
勸我行當如蒼龍能屈能伸志當如大虹能揚文采

精當若彗星能耀光明舉當若鵷鵷飛能冲天也補曰
鵷鵷凌儀二音釋文鵷音迅師古云鵷也似山雞而小

遊清靈之颯戾兮 颯戾清涼貌 服雲衣之披披 披披長
貌也言

積德不止乃上遊清冥清涼之庭被服雲氣而通神明
也服一作服補曰黃度經云恍惚之間至清靈服與服

同 杖玉華與朱旗兮 華一作策 垂明月之玄珠 朱赤也黑舉
光曰玄也

霓旌之帶翳兮 帶翳蔽隱貌旌一作旌補 建黃纁之總
曰帶音帝博雅云障蔽也

旒總合也黃纁赤黃也天氣玄黃故曰黃纁也言已修
善彌固手乃杖執美玉之華帶明月之珠揚赤霓以

為旌雜五色以為旌旄志行清明車服又殊也
鱣一作昏注云黃昏時天氣玄黃故曰黃昏躬純粹

而罔愆兮承皇考之妙儀

儀法也言已行度純粹而無過失上以承美先父高妙之

法不敢解也一本承上有永惜往事之不合兮橫汨羅

而下瀾

言已貪惜以忠事君而志不合故欲橫渡汨水以自沈沒也瀾一作厲

棄隆波而

南渡兮

隆盛也棄一作乘渡一作度

逐江湘之順流赴陽侯之潢洋

兮下石瀨而登洲

言已願乘盛波逐湘江之流赴陽侯之大波過石瀨之端登水中之洲身

歷危殆不遑安處也補曰潢戶廣切洋以掌切水深貌

陵魁堆以蔽視兮

魁堆高貌陵一

作陸魁一作魁補曰

雲冥冥而闔前山峻高以無垠兮

遂曾閔而迫身

根岸涯也曾重也閔大也言已所在之處前有高陵蔽不得視後有峻大之山

迫附於已幽藏山野心中愁思也

雪雰雰而薄木兮

雰雰雪貌木一作林雲霏霏

而隕集

隕下也集會也

阜隘狹而幽險兮

大陵曰阜狹陋也

石嵒嵒以

騁日

騁蔽也言已居隘險之處山石蔽日霜雪並會身既憂愁又寒苦也補曰嵒嵒楚水又宜二切山不

齊

悲故鄉而發忿兮

忿恚也

去余邦之彌久

言已不得還歸中心發恚

自恨去我國邑之甚久也背龍門而入河兮

龍門郢東門也

登大墳而望夏

首

言已虛被讒言背郢城門而奔走將入大河登其高墳以望夏水之口泄思念也大一作高

橫舟

航而溢湘水兮

溢一作濟

耳聊啾而懽懽

聊啾耳鳴也懽懽憂愁也言已願乘

舟航濟渡湘水寂無人聲耳中聊嗽而自鳴意中憂愁而懨懨無所依歸也一作黨荒稍曰聊音留懨他朗懨

切呼晃波淫淫而周流兮鴻溶溢而滔蕩言已愁思懨懨也

又見水中流波淫淫相隨鴻溶廣大悵然失志也鴻一作瀕補曰瀕鴻並乎孔切溶音勇水盛也大人賦云紛

鴻溶而上厲路曼曼其無端兮周容容而無識言已所行山澤廣遠道路

悠長周流容容而無知識也補曰識音志引日月以指極兮極中也謂北辰星也少須

臾而釋思釋解也言已施行正直願引日月使照我情上指北辰訴告於天冀君覺寤且解憂思須

更之水波遠以冥冥兮眇不睹其東西一作觀順風波以

南北兮霧宵晦以紛紛宵夜也詩云肅肅宵征言已渡廣水心迷不知東西霧氣晦冥

白晝若夜也紛
紛一作紛聞

日杳杳以西顏兮

顏一路作蹟

路長遠而窘迫

言日已西顏年歲卒盡道路長遠
不得復還憂心迫窘無所舒志也

欲酌醴以娛憂兮

醴醴

酒也詩云為酒
為醴憂一作意

蹇騷騷而不釋

蹇難也言已欲酌醴酒以自娛樂心中愁思不

可解
釋也

歎曰飄風蓬龍埃拂拂兮

蓬龍猶蓬轉風貌也拂拂塵埃貌蓬一作逢拂一作淳補

曰拂音佛塵
起也淳音同

中木搖落

中一作草補曰中與草同

時槁悴兮

槁枯也悴病也

言飄風轉運揚起塵埃搖動中木使之迎時枯槁莖葉
被病不得盛長也以言讒人亦運轉其言埃塵忠直使

之被病而傷形也
補曰悴音遂律切

遭傾遇禍不可救兮長吟永歎涕究

究兮

究究不止貌也言已遭傾危之世而遇患禍不可復救故長歎歎歎而涕滂流不可止也究一作晃

古本

舒情瞰詩冀以自免兮頽流下隕身曰遠兮

言已舒展

中情瞰序志意冀得脫免患禍然身頽流曰遠不得還也一云頽流下逆身曰以遠兮一云頽流下隕身逝遠兮

遠逝

覽屈氏之離騷兮心哀哀而怫鬱

言已親屈原所作離騷之經博達溫雅忠

信懇惻而懷王不寤心為之悲而怫鬱也

聲嗷嗷以寂寥兮

嗷嗷呼聲也寂寥空無人民之

貌也嗷一作嗷釋文作寂寥上七到下音老一作嗷嗷音同補曰嗷嗷衆口愁也嗷呼也音叫集韻嗷音寂嗷

嘒寂靜也

音草老 顧僕夫之憔悴

言已思為屈原訟理冤結嘒

顧視僕御心皆憔悴而有憂色也補曰悴遂律切

撥諂諛而匡邪兮

正也諂一

作切渙忍之流俗

用則治說諛之人正其邪偽樂貪濁

之俗使之清淨也補曰

渙他典切忍乃殄切 盪漑淒之姦咎兮

盪漑也亂在

內為姦咎惡也補曰淒烏回切

夷蠹蠹之溷濁

夷滅也

禮義貌也詩云蠹爾蠻荆言已欲盪除說佞汙穢之臣以除姦惡夷滅貪殘無禮義之人也補曰蠹出尹切

懷芬香而挾蕙兮

挾持芬

佩江蘼之斐斐

一作非非補

文往來 握申椒與杜若兮冠浮雲之峨峨

峨峨高貌也

斐斐貌 握申椒與杜若兮冠浮雲之峨峨 言已獨懷持

香草執忠貞之行志意高厲冠切
浮雲不得而施用也峨一作裁

登長陵而四望兮覽

芷圃之蟲蟲

圃野樹也詩云東有圃草蟲蟲猶歷歷行
列貌也言已登高大之陵周而四望觀香

芷之圃歷歷而有行列傷人不采而佩帶也言已亦修
德行義動有節度而不見進用也一無樹字補曰蟲禮

切遊蘭皋與蕙林兮睨玉石之嶮巖

顧視而睨玉石以
喻君門也嶮巖不

丑貌也言已放流猶喜居蘭皋蕙林芬芳之處脩行
清白動不離身上睨君門賢愚並進嶮巖不丑也揚

精華以眩耀兮

一作耀
眩耀光貌

芳鬱渥而純美

一作渥厚芳
一作芬

結桂

樹之旖旎兮

旖旎盛貌詩云旖旎其華一作猗猗
補曰於綺乃綺二切集韻猗猗弱貌

紉荃

蕙與辛夷

言已揚耳目之精其明眩耀姿質純美猶復
結桂枝索蘭蕙修善益固德行彌盛也荃蕙

一作蕙草

芳若茲而不御兮捐林薄而菀死

菀積也言已修行衆善若此而

不見用將棄林澤菀積而死恨功不立而志不成也補曰菀音鬱

驅子僑之奔走兮

驅馳

也子僑王子僑也韓一作奔

申徒狄之赴淵

申徒狄賢者避世不仕自沈赴河也言已修善

不見進用意欲驅馳待王子僑隨之奔走以學道真又見申徒狄避世赴河意中紛亂不知所行也

若由

夷之純美兮

由許由也夷伯夷也一作夷由

介子推之隱山

言已又有清高之行

如許由堯讓以天下辭而不肯受伯夷叔齊讓國而餓死介子推逃晉文公之賞隱身深山無爵位而有顯名

也晉申生之離殃兮

殃一作讒

荆和氏之泣血吳申胥之抉

眼兮

一作子胥補曰抉烏決切

王子比干之橫廢

皆已解於九章欲卑身而

下體兮心隱惻而不置

言已欲卑身下體以順風俗心中惻然而痛不能置中正而行

佞諛也

方圜殊而不合兮鉤繩用而異態

言方與圜其性不同鉤曲繩直

其態殊異而不可合也以言忠佞異志猶鉤繩也

欲俟時於須臾兮日陰曠其

將暮

日以喻君陰曠闇昧也言已欲待盛世明時君又闇昧年歲已暮身將老也

時遲遲其

日進兮

遲遲行貌詩云行道遲遲其一作而

年忽忽而日度

度去也言天時轉運日進

遲遲而行已年忽去日以衰老也而一作以補

妄周容

而入世兮內距閉而不開

言已欲妄行周比苟容自入於君心內距閉而意不開敏

於忠正而愚於讒諛也

俟時風之清激兮

風以喻政激感也

愈氛霧其如

塵

塵塵也言已欲待明君之政清潔之化以感激風俗而君愈貪濁如氛霧之氣來塵塵人也愈一作適補

曰塵

進雄鳩之耿耿兮

耿耿即耿耿貌

讒介介而蔽之

言已欲如雄鳩

進其耿耿小節之誠信讒人尚復介隔蔽而障之況有驚鳳之志當獲譖毀固其宜也介一作紛注云分隔

默順風以偃仰兮

默然

尚由由而進之

由由猶豫也言已欲寂默不語以順

風俗隨衆俛仰而不敢毀譽然尚猶豫不肯進也

心曠恨以寃結兮

曠恨失志貌也心一

作志曠一作曠補曰曠苦

情舛錯以曼憂

言已欲隨從

見切恨音朗曠胡晃切

進意中曠恨心為寃結情意舛錯而

寒薜荔於山野兮

長憂苦也補曰舛尺宛切曼音萬

采薜支於中洲

薜支香草也言已雖憂愁猶采取香草以自約束修善不怠也支一作枝洲一

作州補曰樵音煙相如賦云杞
樵柿其字從木郭璞云樵支木也
望高丘而歎涕兮悲

吸吸而長懷言已還望楚國而不得歸心為
悲歎涕出長思也下而一作其孰契契而

委棟兮契契憂貌也詩云契契寤歎契一作挈補曰爾
雅佻佻契契逾遐急也契苦絜切注云賢人憂

歎遠益日晡晡而下顏言誰有契契憂國念君欲委其
梁棟之謀若已者乎然日顏暮

傷不得行也補曰
晡音奄日無光也

歎曰江湘油油長流汨兮油油流貌也詩云河水油油
言已見江湘之水油油長流

將歸於海自傷放流獨無所歸也
挑揄揚汰盪迅疾兮

言水尚得順其經脈揚盪其波使之迅疾自傷不得順
其天性揚其志意而常屈伏汰一作波補曰挑撓也坦

彫切掄動也汰音太一音大

憂心展轉愁悌鬱兮

展轉不寤貌詩云展轉反側言已故

棄不得竭其忠誠心中愁悶展轉悌鬱不能寐也

寃結

未舒長隱忿兮

言已抱守寃結長隱山野心中忿恨無已時也

丁時逢殃可奈

何兮

丁當也言已之生當逢遇殃咎安可奈何自閔而已一本可上有孰字

勞心惓惓涕

滂沱兮

言已欲竭節盡忠終不見省但勞我心今我惓惓悲涕而橫流也補曰惓音絹

惜賢

悲余心之惓惓兮哀故邦之逢殃

言已所以悲哀心中惓惓者哀念楚國信

用說佞將逢殃咎也惓惓一作惓惓

辭九年而不復兮

辭一作詞獨煢煢而南

行楚楚獨貌也言已與君辭訣而出至今九年不肯反已常獨楚楚南循江也思余俗之流

風兮風化心紛錯而不受紛錯情亂也言已念我楚國風俗餘化好行讒佞心為憤亂不

能受其邪偽也遵壛葬以呼風兮葬步從容於山度已循山野

之中以呼風俗之人欲語以忠正之道故徐步山隈遊戲以須之也度一作廋一作藪巡陸夷之

曲行兮大阜曰陸夷平也行澤也幽空虛以寂寞言已廵行陵陸經歷曲澤之中空虛

杳冥寂寞無人聲也倚石巖以流涕兮憂懔懔而無樂言已依倚巖石之山

悲而涕流中心懔懔懔無歡樂之時也登巘岼以長企兮巘岼銳山也企立貌詩云企子望之

補曰巘徂丸切玩吾官切望南郢而闕之闕視也言已乃登高視之山立而長望顧視南郢楚

邦悲且思也

山脩遠其遼遼兮

遼遼遠貌

塗漫漫其無時

塗道也言已遠

視楚國山林長遠遼遼難見道

聽玄鶴之晨鳴兮于高

岡之峨峨

玄鶴俊鳥也君有德則來無德則去若鸞鳳矣故師曠鼓琴天下玄鶴皆銜明月之珠以

舞也言已聽玄鶴振音晨鳴乃於高岡之上峨峨之顛見有德之君乃來下也以言賢者亦宜自安處以須明君禮敬已然後

獨憤積而哀娛兮翔江洲而安歌

言已

澤之中思慮憤積一哀一樂故遼

三鳥飛以自南兮

云

飛覽其志而欲北

言已在於湖澤之中見三鳥飛從南來觀察其志欲北渡江縱恣自在也

自傷不得北歸曾不若飛鳥也補曰博物志王母來見武帝有三青鳥如鳥大夾王母三鳥王母使也出山海

經韓愈詩云浪憑三鳥通丁寧用此也 願寄言於三鳥兮去飄疾而不可

得

言已既不得北歸願因三鳥寄善言以遺其君去又急疾而不可得心為結恨也

欲遷志而

改操兮心紛結其未離

言已欲徙意改操隨俗佞偽中心亂結未能離於忠信也其一

作外彷徨而遊覽兮內惻隱而含哀

言已外雖彷徨於山野之中以遊戲

然心常惻隱含悲而念君也

聊須臾以時忘兮

一作心漸漸其煩錯忘時

言已且欲須臾以忘憂思中心漸漸錯亂意不能已也其一作而補曰漸子廉切流入也

願假簧以

舒憂兮

望中有舌曰簧詩云吹笙鼓簧

志紆鬱其難釋

紆屈也鬱愁也言已欲假笙簧

吹以舒憂意中紆鬱誠難解釋也

歎離騷以揚意兮猶未殫於九章

殫盡

也言已憂愁不解乃歎嗟離騷之經以揚已志
尚未盡九章之篇而愁思悲結也猶一作獨

長噓吸

以於悵兮

噓吸於悵皆啼泣貌也噓一作呼

涕橫集而成行

言已吟歎九章未盡

自知言不見省用故長噓吸而啼涕下交集自閔傷也

傷明珠之赴泥兮魚眼璣

之堅藏

言忠良棄捐讒佞珍用也

同鴛羸與棄駟兮

馬母驢父生子曰羸棄駟駿馬

也補曰駟作朗切牡馬

雜班駁與闌茸

班駁雜色也闌茸駁頓也言君不明智斥逐忠良而

任用佞諛委棄明珠而貴魚眼乘駁羸雜駁馬重班駁喜闌茸心迷意惑終不悟也班一作斑補曰闌茸方也

上託蓋下乳勇切

葛藟藟於桂樹兮

藟葛荒也藟緣也詩曰葛藟藟之藟一作累一注云

藟巨荒也補曰藟刀鵠鴉集於水蘭

鵠鴉鴉鵠貪鳥也言葛藟惡草乃緣

於桂樹鵲鴞貪鳥而集于木蘭以言小人進在顯位
貪佞升為公卿也補曰鴞千驕切郭璞云鴞鵲鴞類

促談於廊廟兮

僇促拘愚之貌補曰僇促迫律魁放乎也一曰小貌於角楚角二切

山間

律法也魁大也言拘愚蔽闇之人反談論廊廟之中明於大法賢智之士棄在山間而不見用也乎

一作

惡虞氏之簫韶兮好遺風之激楚

言世人愚惑惡虞舜簫韶之樂

反好俗人淫泆激楚之音也猶言惡典謨中正之言而好諂諛之說也

潛周鼎於江淮兮

爨土鬻於中宇

爨炊竈也詩云執爨踏踏鬻釜也詩云溉之釜鬻言乃藏九鼎于江淮之中反

炊土釜於堂宇之上猶言棄賢智近愚頑者也補曰鬻音潛又才淫切大釜也一曰鼎大上小下若甑

人心之持舊兮

持一作有而不可保長言賢人君子其心所志自有舊故執守信

義不可長保而行
之也一無而字

邇彼南道兮征夫宵行

言已放流轉徙江南之道

晨夜而行身勤勞也
一本征上有以字

思念郢路兮還顧瞻瞻涕流交集

兮泣下漣漣

漣漣流貌也詩云泣涕漣漣言已思念楚郢之路冀得復歸還顧瞻視心中悲感涕

泣交會漣漣而流也補曰瞻音眷

歎曰登山長望中心悲兮

言已登於高山長望楚國則心中悲思而結毒也

菀

彼青青泣如頽兮

菀盛貌也詩云有苑者柞言已觀彼山澤草木莫不茂盛青青而生已獨

放棄身將萎枯故自傷悲涕泣俱下也苑一作苑補曰菀音鬱青音菁

留思北顧涕漸漸

兮

言已所以留精思常北顧而視郢都想見鄉邑思念君也故涕漸漸而下流補曰漸仄銜切

折銳

摧矜凝汜濫兮

摧挫也矜嚴也凝止也汜濫猶沈浮也言已欲折我精銳之志挫我矜嚴忠直

之心止與俗人更相沈浮而意不能也補曰汜音泛

念我煢煢覓誰求兮

言已自念煢煢

東西覓覓惶遽而求忠直之士欲與事君亦誰乎此不能沈浮之道也一作魂

僕夫慌悴散若

流兮

慌亡也言已欲求賢人而未遭遇僕御之人感懷愁悴欲散亡而去若水之流不可復還也補曰慌

音荒博雅云忘也

憂苦

昔皇考之嘉志兮喜登能而亮賢

言昔我美父伯庸體有嘉善之德喜升進

賢能信愛仁智以為行也情純潔而罔歲兮

補曰歲與穢同

姿盛質而無愆

言已受先人美烈情性純厚志意潔白身無瑕穢姿質茂盛行無過失也情純潔一云外清潔姿一作資質一

作實放佞人與諂諛兮斥讒夫與便嬖言君如使已為政則放遠巧佞諂諛之人斥逐讒夫與便利嬖愛之臣而去之也補曰便毗連切嬖卑義切賤而得幸曰嬖親

忠正之悃誠兮悃厚也正一作政之一作與補曰政與正同悃苦本切招貞良與

明智言已如得秉執國政則使君親任忠正之士招致幽隱明智之人今與衆職也心溶溶其

不可量兮溶溶廣大貌其一作而情澹澹其若淵澹澹不動貌也言已之心智謀

廣大溶溶如川不可度量情意深奧澹澹若淵不可妄動回邪辟而不能入兮誠願

藏而不可遷言已執志清白淵靜回邪之言淫辟之人不能自入於已誠願執藏此行以承事君

心終不移也補
曰辟匹亦切

逐下袂於後堂兮

下袂謂妾御也補曰
集韻袂音袂祭有次

也

迎宓妃於伊雒

宓妃神女蓋伊雒水之精也言已願
今君推逐妾御出之勿令亂政迎宓

妃賢女於伊雒之水以配
於君則化行也雒一作川荆讒賊於中廟兮

荆去也中
廟室中央

也廟一作雷一注云堂中央也補
曰廟音淵中庭也荆斷也音拂

選呂管於榛薄

呂呂
尚也

管管仲也言已欲為君所去讒賊之臣於堂廟之中選
進呂尚管仲之徒以為輔佐則邦國安寧也薄釋文音

博
叢林之下無怨士兮江河之畔無隱夫

畔界也言已
欲舉士必先

於叢林側陋之中使無怨恨令江河之
界無隱佚之夫賢人盡升道可興也

三苗之徒以放

逐兮

三苗堯之佞臣也尚
書曰竄三苗於三危

伊舉之倫以充廬

伊伊尹也
舉舉陶也

充滿也言放逐佞諛之徒若三苗者置之四裔進用伊尹畢陶之徒使滿國廬則讒邪道塞也補曰自此以上皆言皇考之美自此以下言今之不然也今反表以為裏兮顛裳曰為衣顛也言今世之君迷惑讒佞反表以為裏倒裳以為衣也為裏倒裳以為衣而不能知也

戚宋萬於兩楹兮

宋萬

宋閔公之臣也與閔公博爭道以手搏之絕其脰戚親也楹柱也兩楹之間戶牖之前尊者所處也一云宋萬

戚於兩楹兮

廢周邵於遐夷

不用曰廢周周公旦也邵邵公與也遐遠也言君反親愛篡逆

之臣若宋萬者置於兩楹之間與謀政事廢棄仁賢若周公邵公者放於遠夷之外而不近也

却騏驥

以轉運兮

却退也轉移也

騰驢羸以馳逐

騰乘也言退却騏驥以轉徙重車乘驚頓

驢羸反以奔走馳逐急疾失其性也以言役使賢者令之負擔進用頑愚以任政職亦失其志也

蔡女

黜而出帷兮

蔡女蔡國賢女也黜敗也一本女下有疾字

戎婦入而綵繡服

戎戎狄也言蔡女美好反見敗黜而去離帷幔戎狄醜婦反入椒房被五綵之繡衣夫人之服也慶忌

囚於阱室兮

慶忌吳之公子勇而有力阱深陷也補曰阱疾郢囚性二切淮南云王子慶忌死於

劍注云吳王僚之弟子闔閭殺僚慶忌勇健亡在鄭閭間畏之使要離刺慶忌也

陳不占戰而

赴圍

陳不占齊臣有義而怯聞其君戰將赴之飯則失匕上車失軾既至聞鐘鼓之聲因怖而死言乃囚

勇猛之士若吳慶忌於阱陷之中使陳不占赴破伯牙圍而戰軍必敗也以言君用臣顛倒失其人也破伯牙

之號鍾兮

號鍾琴名號一作號補曰乎高切

挾人箏而彈緯

挾持也箏小瑟也緯

張絃也言乃破伯牙號鍾所鼓之鳴琴反持凡人小箏急張其弦而彈之也以言世憎惡大賢之言觀信小人

之語也補曰軒轅本紀云黃帝之琴名號鍾傳玄琴賦云齊桓公有鳴琴曰號鍾長笛賦云號鍾高調風俗通

云箏蒙恬所造一云秦人薄義父子爭琴而分之因以為名文選注引挾秦箏而彈徽人箏一作介箏小瑟一

作小藏璠石於金匱兮璠石次王者匱匣也璠一作珉補曰並音旻捐赤瑾

於中庭赤瑾美玉也言乃藏珉石置於金匱反棄美玉於中庭言不知別於善惡也言人而不別玉石

則不知忠佞之分也補曰瑾音近韓信蒙於介胄兮韓信漢名將也介鎧也胄兜鍪也

行夫將而攻城言使韓信猛將被鎧兜鍪守於屯陣蔽其智謀令行伍怯夫反為將軍而攻城

必失利而無功也莞芎棄於澤洲兮莞夫離也芎芎窮補曰行胡朗切也皆香草也夫離

一作符籙補曰莞音凡本草白芷一名莞一名芙蕖爾雅莞芙蕖注云蒲也胞蠶蠹於筐簞

咆狐也。鼯鼯也。方為筐。圓為簾。言棄夫離芎藭于水澤之中。藏枯匏之瓢置於筐簾。今之腐蠹言愛小人憎君子也。或曰蠹蠹也。匏一作匏。鼯一作蠹。補曰方言。鼯陳楚宋魏之間。或謂之瓢。注云匏勺也。音麗。匏與匏同一音。麒麟奔於九皋兮。則至無德則去也。熊羆羣而逸。

園熊羆猛獸以喻貪殘也。園苑也。言麒麟奔竄於九皋之中。熊羆逸踊於君之苑也。以言斥遠仁德之士而養貪殘之人也。逸一作溢。注云滿溢。君之苑一作折芳枝與瓊華兮。樹枳棘與薪。

柴。小棗為棘。握荃蕙與射干兮。射干香草。補曰握具物。枯枝為柴。切射音夜。荀子曰西方。

有水焉。名曰射干。莖長四寸。生於高山之上。而臨百仞之淵。木莖非能長也。所立者然也。注引陶弘景云。花白莖長如射人之執竿。又引阮公詩云。夜干臨層城。是生於高處也。據本草。在草部中。又生南陽川谷。此云木。未

詳耘藜藿與蓼荷

耘耔也詩云千耦其耘藜藿蓼也言折棄芳草及與玉華列

種柴棘掘拔射干而稱耘藜藿失其所珍也以言賤棄君子而育養小人也補曰藜而羊切蓼普各切即大指

所稱直惜今世其何殊兮

何殊一作殊異

遠近思而不同

言已哀惜

今世之人賢愚異性其思慮或遠或近智謀不同也

或沉淪其無所達兮

淪或清

激其無所通

清明也激感也言或有耳目沈沒無所照見或有欲感激行於清明亦復不能通達

分別其臧否也一本無兩所字補曰此言沈淪於世俗者困而不能達清激以自厲者介而不能通哀余

生之不當兮獨蒙毒而逢尤

言哀我之生不當昭明之世舉賢之時獨蒙苦毒而

遇罪雖寥寥以申志兮君乖差而屏之

言已雖竭忠寥寥也雖寥寥以申志

君心乃乖差而不與我同故遂屏棄而誠惜芳之菲菲

不見用也寥一作蹇差一音楚嫁切

今反以茲為腐也腐臭也言已自惜被服芳香非非而

字懷椒聊之葳葳兮

盛君反以此為腐臭不可用一無也且在衣曰懷椒聊香草也詩曰椒聊

袖曰懷補曰葳桑葛切集韻引此

乃逢紛以罹詒也

言已懷持椒聊其香葳葳身修行潔

動有節度而逢亂世遂為讒佞所害而見恥辱也罹一作離詒一作詒一本句末無也字補曰詒呼候切歎

曰嘉皇既歿終不返兮

嘉美也皇君也以言懷王不用我謀以歿於秦遂死而不歸終

無遺命使已得還也

山中幽險郢路遠兮

言已被放在此山澤深險之處去我郢道甚遠

遠讒人譏譏孰可愬兮

譏譏讒言貌也尚書曰譏譏靖言言讒人譏譏承順於君不可

告以忠直之意也補
曰譏者翦巧言也

征夫罔極誰可語兮

言已放逐遠行憂愁無極

衆皆佞諛不可
與語忠信也

行嗟累歎聲喟喟兮

歎數貌喟歎聲也
累一作索一作累

懷憂含戚

一云心懷憂戚

何侘傺兮

言已行常歌嗟增歎累息
懷憂含戚悵然侘傺而失

意也補曰上丑
加下丑利切

愍命

冥冥深林兮樹木鬱鬱山參差以漸巖兮阜杳杳以蔽

日

言已放在中野處於深林冥冥之中山阜高峻樹木蔽日望之無人但見鳥獸也參差一作參差

悲

余心之惛惛兮

一作惛惛

目眇眇而遺泣

遺墮也言已居於山林心中愁思目

視眇眇而泣下墮也

風騷屑以搖木兮

騷屑風聲貌

雲吸吸以湫戾

吸吸

雲動貌也湫戾猶卷戾也言已心既憂悲又見疾風動搖草木其聲騷屑浮雲吸吸卷戾而相隨重愁思也湫

一作啾戾一作湫戾一作湫戾一作湫戾

悲余生之無歡兮愁倥傯於

山陸

倥傯猶困苦也言悲念我之生遭遇亂世心無歡樂之時身常困苦於山陸之中也補曰倥傯苦貢

走貢二切困苦也又音孔倥事多也

旦徘徊於長阪兮夕彷徨而獨宿

言已

旦起徘徊行於長阪之上夕暮獨宿山谷之間憂且懼也

髮披披以鬋鬋兮

披披鬋鬋亂

貌也鬋古本作鬋補曰鬋而羊切鬋匹昭切

躬劬勞而瘡悴

躬亦勞也詩云劬勞於野瘡病

也詩云我馬瘡矣言已履涉風露頭髮解亂而身罷病也補曰瘡音徒

寬伵伵而南行兮

佯佯惶遽之貌

寬一作魂

泣霑襟而濡袂

袂袖也言已

行一作征補曰

具往切

泣霑襟而濡袂

中心憂戚用

志不安寬

佯惶遽南行悲感外

發涕泣交下霑衣袖也濡一作掩

心嬋媛而無告兮

口噤閉而不言

無所告語閉我之口不知所言衆皆佞

偽無可與謀也

違郢都之舊閭兮

閭里回相沅而遠遷

言

放逐去我郢都故閭回於相沅之水

念余邦之橫陷兮

而遠移徙失其所之也回一作過

補曰橫

宗鬼神之無次

同姓為宗次第也言我思念楚

戶孟切

宗族先祖鬼神失其

閔先嗣之中絕兮

嗣心惶惑而自

次第而不見祀也

悲言已傷念先祖乃從屈瑕建立基功子孫世承而

繼之至於己身而當中絕心為惶惑內自悲哀也

聊浮遊於山陬兮

陬山側也補曰與峽同

步周流於江畔

畔界臨深

水而長嘯兮且徜徉而汜觀

汜博也言已憂愁不能寧處出升山側遊戲博觀臨

水長嘯思念楚國而無解已也補曰倘音常汜音泛

興離騷之微文兮冀靈修之

壹悟還余車於南郢兮復往軌於初古

軌車轍也月令曰車同軌言已

雖見放逐猶興離騷之文以諷諫其君冀其心一寤有命還已已復得乘車周行楚國脩古始之轍跡也補曰

車同軌今中庸文也古音故

道脩遠其難遷兮傷余心之不能已

後或歸郢其路長遠誠難遷徙然我心中想念於君不能已也

背三五之典刑兮

典常刑法

絕洪範之辟紀

洪範尚書篇名箕子所為武王陳五行之道也言君施行背三皇五帝之常典

絕去洪範之法紀任意妄為故失道也補曰辟婢亦切

播規渠以背度兮播錯權

衡而任意

錯置也衡稱也所以銓物輕重也言君棄先

任其意而商輕重必失道徑違人情也補曰錯七故切意有臆音

操繩墨而放棄兮傾

容幸而侍側

側旁也言賢者執持法度而見放棄傾頭

一作

甘棠枯於豐草兮

甘棠杜也詩云蔽芾甘棠補曰爾雅杜甘棠注云今之杜梨

藜棘樹於中庭

堂下謂之庭言甘棠香美之木枯於草中而不見御反種蒺藜棘刺之木滿於

中庭以言遠仁賢近讒賊也

西施斥於北宮兮仇侏倚於彌楹

西施美女

也仇侏醜女也彌猶徧也楹柱也言西施美好棄於後宮不見進御仇侏醜女反倚立徧兩楹之間侍左右也

補曰仇步浼惟虎猥切又仇音毗惟呼維切說文云醜面也淮南注云仇惟古之醜女音靡也烏獲戚

而驂乘兮燕公操於馬圉

烏獲多力士也燕公邠公也封於燕故曰燕公也養馬曰

圉言與多力烏獲同車驂乘令仁賢邠公執役養馬失其宜也補曰孟子曰舉烏獲之任許慎云秦武王之力

士蒯瞶登於清府兮咎繇棄而在桎

蒯瞶衛靈公太子也

其後母清府猶清廟也言使蒯瞶無義之人登於清廟而執綱紀放棄聖人咎繇於外野政必亂身危殆也一作棄於桎外一作外野蓋見茲以永歎兮以一欲登階

補曰蒯瞶苦怪瞶五怪切

而狐疑

言已見君親愛惡人斥逐忠良誠欲進身登階竭盡謀慮意中狐疑恐遇患害也

蔡白

水而高騫兮

蔡一作乘

因徙弛而長詞

言已恐登階被害欲乘白水高馳而遠遊

遂清潔之志因徙弛却退而
長缺也弛一作弛一作施

歎曰倘佯墟阪沼水深兮

倘佯山名也墟黃黑色土也
沼池也詩云王在靈沼言倘

佯之山其阪土玄黃其下有池水深而且清宜
以避世而長隱身也補曰說文墟黑剛土也

容與漢

渚涕淫淫兮

漢水名也尚書曰嶠冢導漾東流為漢言
已將欲避世遊戲漢水之岸心中哀悲而不

能去涕流
淫淫也

鍾牙已死誰為聲兮

鍾鍾子期牙伯牙也言
二子曉音今皆已死無

知音者誰為作善聲也以言君不
曉忠信亦不可為竭謀盡誠也

纖阿不御馬舒情兮

纖阿古善御者言纖阿不執轡而御則馬不
為盡其力言君不任賢者賢者亦不盡其節

曾哀悽歎

心離離兮

離離剝
裂貌

還顧高丘泣如灑兮

言已不遭明君
無御用者重自

哀傷悽愴累息心為剝裂顧視楚國悲感泣下如以水灑地也補曰灑所宜切

思古

悲余性之不可改兮屢懲艾而不迨

言已體受忠直之性雖數為讒人所

懲艾而心終不移易也艾一作恠一作恠一作恠服覺皓以

殊俗兮

覺較也詩云有覺德行皓猶明也皓一作浩一作酷注並同

貌揭揭曰巍巍

揭揭高貌也巍巍大貌也言已被服衆芳履行忠正較然盛明志願高大與俗人異也巍釋文作魏音危補曰

揭居譬若王僑之乘雲兮載赤霄而凌太清

言已志意高大上切

於天譬若仙人王僑乘浮雲載赤霄上凌太清遊天度也凌一作凌欲與天地參壽兮

一無

欲與日月而比榮

言已修行衆善冀若仙人王儁得道不死遂與天地同其壽命與日月比

其光榮流名於後世

登崑崙而北首兮

首嚮補曰首音狩

悉靈

圉而來謁

悉盡也靈圉衆神也言已設得道輕舉登崑崙之上北向天門衆神盡來謁見尊有德也

圉釋文作圓補曰並魚呂切大人賦云悉微靈圉而選之兮張揖曰靈圉衆仙号也淮南云騎蜚廉而從數圉

注云數圉仙人名郭璞云靈圉淳圉仙人名也

選鬼神於太陰兮登闔闔於玄

闔言已乃選擇衆鬼神之中行忠正者與俱登於天門入玄闔拜天皇受勅誨也

回朕車俾西

引兮褰虹旗於玉門

褰祛也玉門山名也言乃旋我之車而西行褰舉虹旗驅上玉門之

山以趣疾也

馳六龍於三危兮

三危西方山也

朝西靈於九濱

朝召也濱

水涯也言乃馳騁六龍過於三危之山召西
方之神會於大海九曲之涯也西一作四
結余軫於

西山兮橫飛谷以南征

結旋也飛谷日所行道也言乃
旋我車軫橫度飛泉之谷以南

行也軫絕都廣以直指兮

一作車絕都廣以直指兮
在都廣野名也山海經曰都廣

地之中也補曰淮南曰建木在都廣蓋天地之中也注
云都廣南方山名又曰八殤之外有八紘南方曰都廣

注云國名山在此歷祝融於朱冥

橫絕於都廣之野過
朱赤色也言已行乃

祝融之神於朱冥之野也補曰莊子曰祝融在玉衡於炎火
南冥者天池也傳曰南海之神曰祝融

兮枉屈也衡

委兩館于咸唐

委曲也館舍也咸唐咸池
也言已從炎火又曲意至

於咸池而再

貫瀕濛以東竭兮

瀕濛氣也竭去也瀕一
作瀕瀕補曰瀕瀕並乎孔

切濛蒙孔切大水也竭丘列切

維六龍於扶桑

言遂貫出瀕濛之氣而東去繫六龍於扶桑之

木扶一作搏補曰春秋命歷序曰皇伯登扶桑日之陽駕六龍以上下

周流覽於四海兮

志升降以高馳

言已既周行遍於四海之外意欲上下高馳以求賢士也升一作陞徽九

神於回極兮

微召也回旋也極中也謂會北辰之星於天之中也

建虹采以招指

虹采旗也招指指麾也旗所以招指語人也言已乃召九天之神使會北極之星舉虹采以指麾四方也一作

采虹駕鸞鳳以上遊兮從玄鶴與鷦明

鷦明俊鳥也

孔鳥飛而

送迎兮

一作騰羣鶴於瑤光

鶴靈鳥也以喻潔白之士言已乃駕乘鸞鳳明智之

鳥從鶴明羣鶴潔白之士過於瑤光之星質已修行之要也鶴一作鵠瑤一作搖一注云鶴白鳥也補曰瑤光

北斗杓星也

排帝宮與羅園兮

羅園天苑

升縣圃以眩滅

言遂排開天帝

之宮入其羅園出升縣圃之山而望目為炫耀精明

結

消滅心愁思也升一作陞縣一作懸補曰縣音玄

瓊枝以雜佩兮立長庚以繼日

長庚星名也詩云西有長庚言已精明雖消滅

猶結玉枝申脩忠誠立長庚之星以繼日光晝夜長行志意明也一作繼曜

凌驚雷以軼駭

電兮

一無以字補曰軼音佚

綴鬼谷於北辰

綴係也北辰北極星也論語曰譬如北辰

居其所而衆星拱之言遂凌乘驚駭之雷追逐奔軼之電以至於天使北辰係綴百鬼勿令害賢者也鬼谷一

作百鞭風伯使先驅兮囚靈玄於虞淵遡高風以低徊

兮遡一作汭一云遡高風以徘徊補曰覽周流於朔方

靈玄玄帝也虞淵日所入也淮南言日出湯谷入于虞淵言乃鞭風伯使之掃塵囚玄帝之神使無陰冥周徧流行於就顓頊而敷詞兮考玄冥於空桑玄冥太陰之北方也

神主刑殺也言乃就聖帝顓頊敷列已詞旋車逝於崇考問玄冥之神於空桑之山何故害賢也

山兮崇山驩堯所放奏虞舜於蒼梧言已從崇山見驩堯也逝一作遊

梧告顓聖舜已行忠直而遇漁楊舟於會稽兮楊水名斥棄冀蒙異謀也虞一作帝

汎汎楊舟會稽山就申胥於五湖湖大池也言已復乘名也漁一作薺

胥於五湖之中問志行之見者也一本揖大禹於江濱一注伍子胥作申包胥然上文有申子注云子得也

見南郢之流風兮殞余躬於沅湘言還見楚國風俗妬害賢良故自沈於沅

湘而不
悔也

望舊邦之黯黯兮

黯黯不明貌也邦一作鄉
補曰黯烏感黯都感切

時

溷濁其猶未央

言己望見故國君闇不明羣下貪
亂其化未盡心憂愁也一無其字

懷蘭

茝之芬芳兮妬被離而折之

言己懷忠信之行故為衆
佞所妬欲共被離推折而

棄之也被一作
披補曰被音披

張絳帷以褱褱兮風邑邑而蔽之

邑邑
微弱

貌也言君張朱帷褱褱鮮明宜與賢者
共處其中而政令微弱適以自蔽者也

日暎暎其西舍

兮其一陽焱焱而復顧

言日暎暎西下將舍入太陰之
中其餘陽氣猶尚焱焱而顧

還也以言己年老暮亦思還返故鄉也焱一
作炎補曰暎他昆切焱火華也音琰炎音同

聊假日

以須臾兮何騷騷而自故

言己思年命欲慕願且假日
遊戲須臾之間然中心愁思

如故終不解
也故一作苦

歎曰譬彼蛟龍乘雲浮兮

一云譬彼雲龍無乘雲浮兮一句一云乘雲游兮一云乘

浮雲兮汎淫湏溶紛若霧兮

言已懷德不用譬若蛟龍潛於川澤忽然乘雲汎淫而遊

紛紜若霧而乃見之也汎一作沉湏一作鴻補曰汎淫已見九懷湏鴻並乎孔切溶戈孔切

潺湲轆

轆

轆一作膠補曰轆音葛

雷動電發馭高舉兮

言蛟龍升天其形潺湲若水之流縱

橫轆轆遂乘雷電而高舉也以言已亦想遭明時舉而進用補曰馭素合切方言馭馬馳也注云疾貌

升

虛凌冥沛濁浮清入帝宮兮

言龍能登虛無凌清冥棄濁穢入天帝之官言已亦

想升賢君之朝斥去貪佞之人也升一作登沛一作棄

搖翹奮羽馳風騁雨遊無

窮兮

言龍既升天奮搖翹羽馳使風雨言已亦願奮竭智謀以輔事賢君流恩百姓長無窮極也

遠遊

楚詞補注卷十六

欽定四庫全書

楚詞補注卷十七

宋 洪興祖 撰

九思章句第十七 楚詞

逢尤

逢一作見

怨上

疾世

世一作俗

憫上

憫一作閔

遭厄

悼亂

一作隱思
一作散亂

傷時

哀歲

守志

九思者王逸之所作也逸南陽人

一作博雅多覽讀楚南郡

辭而傷愍屈原故為之作解又以自屈原終沒之後忠臣介士遊覽學者讀離騷九章之文莫不愴然心為悲

感高其節行妙其麗雅至劉向王褒之徒咸嘉其義

云一

咸嘉作賦騁辭已讚其志則皆列於譜錄世世相傳

皮日

休九諷叙云屈平既放作離騷經正詭俗而為九歌辨窮愁而為九章是後詞人撫而為之若宋玉之九辨王褒之九懷劉向之九歎王逸之九思其為清怨素艷幽快古秀皆得芝蘭之芬芳鸞鳳之毛羽也揚雄有廣騷梁竦有悼騷不知王逸奚罪其文不以二家之述為離騷之兩派也逸與屈原同土共國

悼傷之情與凡有異竊慕向褒之風作頌一篇號曰九

思以裨其辭未有解說故聊叙訓誼焉

叙字

辭曰

逸不應自

為注解恐其子延壽之徒為之爾

悲兮愁哀兮憂

傷不遇也

天生我兮當闇時

君不被詠

譜兮

虛獲尤

為佞人所傷害也詠毀也尤過也補曰詠音卓

心煩憤兮意無聊

愁君迷蔽

忿姦興也憤亂也聊樂也補曰憤音漬聊音留

嚴載駕兮出戲遊

將以釋憂憤也

周八

極兮歷九州

求賢君也

求軒轅兮索重華

覲遇如黃帝堯舜之聖明也

世

既卓兮遠眇眇

去前聖遠然不可得也卓遠也卓一作連補曰連音卓

握佩玖兮

中路躇

懷寶不舒悵彷徨也補曰躇音除

羨咎繇兮建典謨

樂古賢臣遇明君也

咎一作舉

懿風后兮受瑞圖

懿深也屈原之喻也風后黃帝師受天瑞者也

愍余命

兮遭六極

愍一作憫

委玉質兮於泥塗

見放逐汙辱若陷泥塗中也泥一作泥

遽偉遑兮驅林澤

遠一作遂偉一作章一作憊一作憤補曰集韻偉徂行不正

步屏

營兮行丘阿

憂憤不知所為徒經營奔走也補曰屏音并卑盈切征佞也

車軌折兮

馬虺頽

驅騁不能寧定車弊而馬病也軌一作軸補曰語云小車無軌軌車轅端持衡者一作軌非是

虺音灰集韻作虺

惓悵立兮涕滂沱

憂悴而涕流也惓一作慙一作憊

江切蹇音同視不明也一曰直視

思丁文兮聖明哲

丁當也文文王也心志不明願遇文

王時也

哀平差兮迷謬愚

平楚平王差吳王夫差也平王殺忠臣伍奢奢子員仕吳以破

楚夫差不用子胥而為越所滅也

呂傳舉兮殷周興

呂呂望傳傳說兩賢舉用而二代以

與威也

忌妬專兮郢吳虛

忌楚大夫費無忌妬吳大夫宰嚭虛空也忌妬佞偽惑其君而

敗二國空虛郢楚都也話一仰長歎兮氣餉結仰將訴天也餉

作話補曰普美切集韻從喜結也補曰餉於結切悒殞絕兮咭復蘇憤忿懣絕徐乃蘇也殞釋文作

說文舒室也與噎同悒殞絕兮咭復蘇溫咭一作活一作恬蘇釋文作獮補曰虎兇爭兮於廷

殞廣雅云極也音溫咭息也乎刮切虎兇爭兮於廷中廷朝廷也虎兇惡獸以喻姦臣豺狼闕兮我之隅隅旁也言衆佞難爭常在我傍也

雲霧會兮日冥晦衆偽蔽君如雲霧之隱日使不可得見也飄風起兮揚塵

埃回風為飄以喻小人造設姦偽賊害仁賢為君垢穢如回風之起塵埃也走鬯罔兮乍東

西動觸詔毀東西趨走一作鬯堂一作暢堂一本云堂散音又主尚切補曰集韻有堂散尚二音距也踞也

有堂音欲竄伏兮其焉如無所逃難念靈閨兮隕重深靈謂懷王

閨閨也言欲訴論輒為羣邪所逆
不能得通達與一作與一作窳
願竭節兮隔無由望

舊邦兮路逶隨

逶隨迂遠也近而障隔則
與迂遠同也逶一作委

憂心悄兮志

勤劬

悄猶慘也劬勞也志一作以補曰悄子小切

寃熒熒兮不遑寐

寃一作覓熒熒一作覓目

眠脈兮寤終朝

眠脈視貌也終朝自旦及夕言過夜不
能瞑也眠一作脉一作眊補曰眠目眊

音脉

逢尤

令尹兮謇謇

今尹楚官掌政者也謇謇不聽
話言而妄語也補曰謇五高切

羣司兮謏

讓

羣司衆僚讓讓猶愆愆也言皆競於佞
也羣一作群補曰讓讓多言也奴侯切

哀哉兮渥渥

也渥渥一國並亂
補曰渥音骨

上下兮同流

君臣俱愚
意無別也

菽藟兮蔓衍藟菽

小草也蔓衍廣延也補曰
菽釋文音焦藹力水切

芳蘭兮挫枯

藟香草名也挫
枯棄不用也補

曰藟許苗切本草白芷一名藟說文楚謂之藟晉謂之藟齊謂之茝

朱紫兮雜亂曾莫兮

別諸

君不識賢使紫奪
朱世無別知之者

倚此兮巖穴

逃退
也遁

永思兮竊悠

長守忠信念無違而
塗悠遠也悠一作寵

嗟懷兮眩惑

懷懷王也為衆傳
所欺矐目盡迷瞶

用

志兮不昭

獨行忠信無明
已者昭一作照

將喪兮玉斗遺失兮鈕樞

樞鈕

所以校玉斗既喪將失其鈕樞言放棄賢者逸去之一注云鈕樞玉斗皆所寶者補曰釋文鈕女有切一

作劍我心兮煎熬惟是兮用憂

熱一作熬亦煎也憂無已也煎一作熬陶釋文作熬

補曰並
音炒

進惡兮九旬

紂為九旬之飲而不聽正惡一作思進惡一作集纂九旬一作仇荀

一注云紂為長夜之飲
補曰仇荀謂仇牧荀息

復顧兮彭務

彭彭咸務務光皆古介士恥受汙辱

自投於水而死也復一作退
務一作晉注同釋文音牟

擬斯兮二蹤

擬則也蹤跡也言顧效此

二賢之迹
亦當自沈

未知兮所投謠吟兮中櫟

未得所死且仿徨也一作野

上

察兮璇璣

璇一作旋一作璇璣補曰北斗魁四星為璇璣

大火兮西睨攝提兮

運低

璇璣天中故先察之大火西流攝提運下夜分之候愁思不寐起視星辰以解戚者也流一作匿補

曰大火房心尾也晉志攝提
六星直斗杓之南主建時節

雷霆兮硤礧

雷聲補曰上音郎下苦蓋

切電霰兮霏霏

霏霏集貌

奔電兮光晃涼風兮愴悽

獨處愁思不寐

見電電涼風之至益憂多也晃一作照

鳥獸兮驚駭相從兮宿棲

言鳥獸驚惶尚

相從就傷已單獨心用悲也

鴛鴦兮噍噍

和鳴貌也

狐狸兮微微

相隨貌補曰微

釋文音眉一作裁非

哀吾兮介特

介特獨也一吾下有子字

獨處兮罔依

罔無也

蟋蟀兮鳴東蟲蠹兮號西載緣兮我棠蠋入兮我懷蟲

豸兮夾余惆悵兮自悲

言已獨處山野與衆虫為伍心悲感也一作蠹蠹載一作載懷

一作衣豸一作豸補曰蟋蟀與姑二音蟲蠹豸節二音

次說文云毛虫有毒螫人蠋音蜀豸直氏切有足謂之蟲無足謂之豸

佇立兮怵怛

佇停補曰

怵音刀憂勞也怛丁葛切

心結綯兮折摧

補曰綯結也音骨

怨上

周徘徊兮漢渚

言已山中愁憤復之漢水之涯庶欲以釋思念也渚一作濱

求水神

兮靈女

冀得水中心神女以慰思念

嗟此國兮無良

此國楚國也言君臣無善皆凶愚也

媒女詘兮譴謏

譴謏不正貌一云媒女一云媒拙訥兮補曰詘與訥同方言譴謏擊也南楚曰

譴謏音連縷注云言譴擊也一曰譴謏語亂也

鵯雀列兮譁謹

鵯雀小鳥以喻小人列位也言

小人在位患失之競為佞諂聲呶呶也鵯一作鸚

鵯鵯鳴兮聒余

鵯鵯鵯雀類也多聲亂耳

為聒補曰鵯音幼

抱昭華兮寶璋

昭華玉名璋一作章補曰淮南云堯贈舜以昭華之玉

欲銜鬻兮莫取

行賣曰銜鬻賣也言已竭忠信以事君而不見用猶抱此昭華寶璋銜賣之津

玉名也 言旋邁兮北徂 已不見用欲遠去也旋叫我友兮

配耦 叫急叫也言此國已無良人 日陰暄兮未光 北方多陰

陰一作霽 閭眇窈兮靡睹 閭窺也眇窈幽冥也一作閭眇窈

切深也 紛載驅兮高馳 適北無所遇故欲馳而去 將諮詢兮皇義 皇義

也諮問詢謀所以安已也 一云義伏羲伏羲稱皇也 遵河舉兮周流路變易兮時

乖 所志不遇無所用 瀛滄海兮東遊沐盥浴兮天池 天

則滄海也瀛一作瀛 瀛滄海兮東遊沐盥浴兮天池 天

廉貴兮仁義 太昊答惟仁義為 志欣樂兮反征就周文

兮邠岐

間惟仁義故欣喜復之西方就文王也邠岐周本國邠一作幽

東玉英兮結誓

願與文王約信以玉英為贄幣也

日欲暮兮心悲

日暮而歲邁年將老悲不見進用也惟

天祿兮不再

福不再至年歲一過則終訖也

背我信兮自違

若背忠信以趨時俗

則違本心故不忍為

踰隴堆兮渡漠

隴堆山名漢沙漠也一云漢漠水也

過桂車兮

合黎

桂車合黎皆西方山之名

赴崑山兮弔騶

崑山崑崙也言渡隴堆適桂車合黎乃至

崑崙取騶馬而絆之騶騶馬名崑一作昆弔一作曩補曰弔竹及切絆馬也騶耳馬名音綠

從邛遨

兮棲遲

邛獸名遨遊也弔騶從邛而棲遲顧望也一云從盧敖兮補曰邛謂邛邛駝虛也

吮玉

液兮止渴齧芝華兮療飢

玉液瓊藥之精氣芝神草也渴啜玉精飢食芝華欲僊去

也渴釋文作漱補曰吮常充切居嶠廓兮嶠廓空

人也又子充切漱也漱與渴同遠梁昌兮梁昌陷據失

還也陷據望江漢兮望江漢大貌也還見江漢水大

一作陷據望江漢兮望江漢大貌也還見江漢水大

音若大心緊緊繫糾纏也望舊土而心感傷

水也也緊緊繫糾纏也望舊土而心感傷

繼並祛引切繼並祛引切時咄咄兮日月始出光明未盛

旦旦一云且且補曰咄日將曙咄塵莫莫兮未晞莫莫

月未盛明並普突切且子魚切塵莫莫兮未晞莫莫

晞消也朝陽未聞露憂不暇兮寢食吒增歎兮如雷

氣尚盛莫一作漢憂不暇兮寢食吒增歎兮如雷

作咤增一作曾補曰吒增增一作曾補曰

吒竹嫁切吐怒也

疾世

哀世兮睭睭

睭睭視貌賢人不用小人持勢也補曰睭目睭謹也音祿

譏譏兮嗔嗔

譏譏竊言嗔嗔容媚之聲補曰嗔音益喔於角切又音屋

衆多兮阿媚阿媚曲骯麻兮成

俗

委靡面柔也骯一作委

貪枉兮黨比貞良兮皚獨

詩云獨行皚皚一作慄

鵠竄兮枳棘鷦集兮帷幄

水帳曰帷言大人在尊位也鵠一作鷽鷽小

作鷽一作鷽補曰鷽音帝與鷽同說文鷽鷽也

薊薊兮青葱

薊薊草名青葱見養有光色也補曰

薊居滯切紫女猶切集韻薊擊似芹可食葱當作葱

豪本兮萎落

豪本香草也喻賢愚易所落舊

音靚斯兮偽惑

惑一作盛一云疾斯兮偽惑

心為兮隔錯

隔錯失其性也逵

巡分圃數

叢林曰叢

率彼兮疇陌

田間道曰阡陌
塍分界也

川谷兮淵淵

深山島兮客客

客客長而多有貌也。𧈧一作阜，一作屈。
客一作砢，補曰：𧈧即阜字。𧈧舊音五結。

切集韻作官高山也峇音額山高大概略音落

叢林兮嶮嶮

作嶠嶠衆饒貌嶠一
嶠嶠補曰並音吟

株榛兮岳岳

岳岳衆木植也株一作林
補曰博雅木叢生曰榛

霜雪兮漼漼

聚積

貌一作澶澶一作漣漣補曰漣音摧澶五來切霜雪積聚貌

冰凍兮洛澤

洛竭也寒而水澤竭

成大補曰集韻永謂之洛澤其字从欠上音洛
下大洛切又曰澤永結也引此云冬永兮洛澤

東西兮

南北罔所兮歸薄

言四方皆無所停止也

底廡兮枯樹匍匐兮巖

石居者可蹇跼兮寒局數

一云蹇跼兮數年一云蹇
跼兮寒風數補曰數音促

獨處

兮志不申

港偃
樓也

年齒盡兮命迫促魁壘擠摧兮常困辱

魁壘促迫也擠摧折屈也壘一作壘補曰魁

苦罪切壘壘並音磊魁壘盤結也擠子奚切

含憂強老

兮愁不樂

愁早老曰強
也不一作無

鬚髮薈薈兮顙鬢白

薈亂也顙
難白也鬚

一作鬢薈一作蔓鬢一作顙補曰薈音薈

州亂也顙音倅顙顙也顙足沼切髮亂貌

思靈澤兮一

膏沐

靈澤天之膏潤也蓋
喻德政也靈一作雲

懷蘭英兮把瓊若

英華瓊若
食也蘭一

作待天明兮立蹕躅

言懷蘭把若無所施之欲待明君
未知其時故屏營躑躅一作蹢躅

補曰上文隻
下文局切

雲蒙蒙兮電儵儵

儵儵疾也闇多而明少
也蒙蒙一作濛補曰儵書

灼孤雌驚兮鳴响响

雌一作雛補
曰响音握

思怫鬱兮肝切剝忿

惓惓兮孰訴告

一云於惓惓兮補曰佛音佛惓一緣切告入聲

惓上

悼屈子兮遭厄

子男子之通稱也

沈玉躬兮湘汨

賢者質美故以此玉湘汨

皆水名補曰汨音覓

何楚國兮難化

言楚國君臣之亂不可曉喻也兮一作之

迄于今

兮不易

政教荒阻不可變也于一作乎

士莫志兮羔裘

言政穢則士貪鄙無有素縑之

志皎潔之行也

競佞諛兮讒閹

閹不相聽一云讒閹閹補曰閹虛的切

指正義兮

為曲訛玉璧兮為石

一作璧玉補曰訛音紫

鴉鵬遊兮華屋

鴉一作鴉

鷦鷯棲兮柴族

鷦一作鷦鷯棲一作指一作鷦音竄補曰鷦素俊切鷽音儀族干木切

起奮

迅兮奔走違羣小兮謏訥

謏恥辱詬陋之言也訥一作訥音侯詢許候切又

胡豆切荀子無廉恥而忍謏訥注云謂罵辱也護音奚一云謏訥小人怒

載青雲兮上昇適

昭明兮所處

終無所舒情故欲乘雲升天就日處矣昭明日暉昇一作陞

躡天衢兮

長驅踵九陽兮戲蕩

衛路也九陽日出處也

越雲漢兮南濟秣余

馬兮河鼓

河鼓牽牛別名補曰爾雅河鼓謂之牽牛晉志曰河鼓三星在牽牛北

雲霓紛

兮掩翳

雲一作霄翳一作鬱

參辰回兮顛倒

參辰皆宿名夜分而易次故顛倒失路也

補曰楊子吾不覩參辰之相比

逢流星兮問路顧我指兮從左

流星發所從也

一云顧俚俚兮直馳

俚一作訥補曰俚俚于切俚音訥爾雅俚俚之口管室東壁也

御者迷兮失軌遂陽達兮邪造

流星雖甚猶不得道陽達誤過也邪一作衷補

曰陽音湯達他達切一音跌跌陽行不正貌林云陽徒郎大浪二切

與日月兮殊道志闕

絕兮安如

志望已訖不知所之如一作歸補曰闕音過

哀所求兮不耦攀天

階兮下視

下一作俛

見鄢郢兮舊宇

鄢郢楚都也言上天所求不得意欲還下視見

舊居也補曰鄢於建切地名在楚音偃者在鄭音禹者在潁川釋文音憶

意逍遙兮欲歸衆

穢盛兮杳杳

衆穢喻佞人言將獲害已

思哽饒兮詰訕

饒一作咽

涕流瀾

兮如雨

還為衆偽所害故悲泣也

遭厄

嗟嗟兮悲夫

傷時昏惑

殺亂兮紛拏

君任伎巧競疾忠信交亂紛拏也殺一作散釋

文殺乎巧切補曰拏女居切

茅絲兮同綜

不別好惡綜一作絲補曰綜子宋切機縷也列女傳

曰推而往引而來者綜也

冠履兮共絢

上下無別履一作展補曰絢具于切鄭康成云絢謂之拘

著罟履頭以為行戒

督萬兮侍宴

華督宋萬二人宋大夫皆弑其君者也

周邵兮負

葛

周公邵公言楚君使忠賢如周邵者負葛反以督萬之人侍宴補曰說文葛刈艸也

白龍兮見

舛靈龜兮執拘

白龍川神靈龜天瑞補曰河伯化為白龍羿射之眇其左目神龜見夢於宋元

君曰予為清江使河伯之所漁者余且得予

仲尼兮困厄

仲尼聖人而厄於陳蔡也鄒衍

兮幽囚

鄒衍賢人而為佞邪所擗齊遂執之

伊余兮念茲

伊惟也茲此也

奔遁兮

隱居

欲避世也

將升兮高山

一作陟一作階

上有兮猴猿欲入兮

深谷下有兮虺蛇左見兮鳴鵙右睹兮呼梟

鵙伯勞也山有猴猿

谷有虺蛇左石象鳥聞無人民所以愁懼也補曰鵙古覓切

惶悸兮失氣

悸懼也失氣暈然而

將絕補曰踊躍兮距跳

以泄憤懣也補曰跳徒招切

便旋兮中原旋

悸其季切作仰天兮增歎

仰一作印

管蒯兮槿葦

槿一作野補曰管音姦蒯苦怪切

藿

葦兮仟眠

一作千眠一作仟玄仟一作吁

鹿蹊兮蹶蹶

蹶蹶

相隨之貌鹿蹊一作玄鹿蹊一作蹶蹶蹶一作蹶蹶蹶一作蹶蹶蹶

曰蹶蹶也蹶吐管切集韻作蹶說文云禽獸所踐處也

鷓鴣兮軒軒

軒軒將止之貌

鶉鷃

兮甄甄

甄甄小鳥飛貌鶴一作鶴一云鶉鶉兮飄飄一作鶉鶉補曰鶉鳥甘切

哀我兮寡

獨靡有兮齊倫

齊偶齊一作匹

意欲兮沈吟

迫日兮黃昏意且欲遲

望又促暮當棲宿也迫一作白

玄鶴兮高飛

鶴一作鶉一云鶉鶉

曾逝兮青冥

青冥

太清曾一作增逝一作遊

鶴鶴兮喈喈

鶴鶴黃也和

山鵲兮嚶嚶

嚶嚶

鳴之清也

鴻鶴兮振翅

鴈之大者曰鴻鶴也振翅將飛也

歸鴈兮于征

行

也言將去

吾志兮覺悟懷我兮聖京垂展兮將起跼蹐兮碩

明

垂釋文作垂測夾切碩一作須補曰展所尔切跼蹐句切集韻重主切停足

悼亂

惟昊天兮昭靈

昊天夏天也昭明也靈神也

陽氣發兮清明風習習

兮飂煖

煖一作暖古作燠補曰乃管切

百草萌兮華榮

榮一作英

荳茶茂兮

扶疏

荳荊也茶苦菜也扶一作敷補曰爾雅馨苦荳注云今荳葵也

蘅芷彫兮瑩嫫

杜

蘅芷若芷皆香草嫫一作冥補曰瑩於銘切嫫音銘

愍貞良兮遇害將天折兮碎

靡

一作

時混混兮澆醢

醢餐也混混濁也言如澆醢之亂也餐一作饗補曰醢音贊說

文云以羹澆飯

哀當世兮莫知覽往昔兮俊彥亦訕辱兮係累

釋文作累力桂切

管束縛兮桎梏百賀易兮傳賣

傳一作傳補曰淮南云伯

里吳轉驚注云伯里吳知虞公不可諫轉行自賣於秦為穆公相傳亦有轉音

遭桓繆兮識舉

管仲百里奚也管仲為魯所囚齊桓釋而任之百里奚晉徒役秦穆以五羖之皮贖之為相也補曰繆音

木才德用兮列施德一作得且從容兮自慰以古賢者皆然緩已憂也玩

琴書兮遊戲補曰戲音希迫中國兮迕陋無所用志故云窄陋一作窄陝吾

欲之兮九夷子欲居九夷疾時之言也超五嶺兮嵯峨超越也將之九夷先歷五

嶺之山言艱難也觀浮石兮崔嵬東海有浮石之山崔嵬山形也陟丹山兮炎

野復之南山丹山炎野皆在南方也屯余車兮黃支一本此句在就祝融兮稽疑之下補

曰楊子曰就祝融兮稽疑黃支南極國名也祝融赤帝之神稽合所以折謀求安已

之處嘉已行兮無為嘉善也言祝融善已之處乃回謁兮北逝復旋至北

方也回一作廻遇神嫗兮宴娛嫗北方之神名也言遇神宴而待之嫗一作嫗

釋文作欲靜居兮自娛言已遇神而宴樂亦欲安居自娛也心愁感兮不

能感一放余轡兮策駟復欲去也忽颺騰兮浮雲一作云

騰兮騰兮蹠飛杭兮越海蹠一作跣一作跣從安期兮蓬萊蓬萊海中名山也安期生

仙人名也言緣天梯兮北上登太一兮玉臺登一作升使素

女兮鼓簧太一天帝所在乘戈蘇兮謳謠乘戈仙人也和素女而歌

也補曰張晏云玉女青聲嗽詭兮清和嗽詭清暢貌嗽要乘戈等也戈字從戈

詭他弔切補曰數呼也楚謂音晏衍兮要嫗要嫗舞容也補曰說

文娛曲肩貌方言娛遊也江沅之間謂戲為娛咸欣欣兮酣樂余眷眷兮獨悲

言天神衆舞皆喜樂獨已懷悲哀也顧章華兮太息章華楚臺名也志戀

戀兮依依戀一作鬱

傷時

旻天兮清涼秋天為旻天秋節至故清且涼也玄氣兮高朗秋冬陽氣升故高朗

也朗一作明北風兮潦冽寒節至也冽一作烈補曰潦音寮草木兮蒼唐始凋

也草一作艸蚺蚺兮噍噍促寒將蟄故噍噍鳴蚺蛆兮穰穰將變貌

唐一作黃歲忽忽兮惟暮暮未余感時兮悽愴感時以悲思也傷俗兮泥濁

矇蔽兮不章寶彼兮沙礫捐此兮夜光

夜光明珠也

椒瑛兮

涅汙萁耳兮充房

萁耳惡草名也充房侍近君也

攝衣兮緩帶操我兮

墨陽

墨陽劍名

昇車兮命僕將馳兮四荒

四裔謂之四荒

下堂兮見

蠆

蠆土蝨也喻佞人欲害賢如蠆之有螫毒

出門兮觸蠆巷有兮蚰蜒邑多

兮螳螂睹斯兮嫉賊心為兮切傷俛念兮子胥仰憐兮

比干投劍兮脫冕龍屈兮蛻蟬

蛻蟬自迫促貌

潛藏兮山澤匍

匍兮叢攢

叢攢羅布也

窺見兮溪澗流水兮沄沄

沄沄涕流

龍鼉

兮欣欣鱣鮪兮延延羣行兮上下駢羅兮列陳自恨兮

無友特處兮煢煢

獨行貌

冬夜兮陶陶

長貌

雨雪兮冥冥神

光兮頽頽鬼火兮熒熒

神光山川之精能為光者也熒熒小火也

修德兮困

控

將誰因控言無引己也

愁不聊兮遑生

遑暇

憂紆兮鬱鬱惡所兮

寫情

哀歲

陟玉巒兮逍遙

玉巒崑崙山也山脊曰巒逍遙逋吏也

覽高岡兮嶢嶢

山嶺

曰岡嶢嶢特高也

桂樹列兮紛敷

崑崙山多桂樹紛錯敷衍

吐紫華兮布條

桂華紫色布敷條枝

實孔鸞兮所居

孔鸞大鳥

今其集兮惟鴉

鴉小鳥也以言

名山宜神鳥處之猶朝庭宜賢者
居位而今惟小人故云鴉萃之也
烏鵲驚兮啞啞神鳥至則

衆鳥集從今反鴉往
處之故驚而鳴也
余顧瞻兮怛怛怛怛四遠貌
彼日月兮

闇昧

日月無光雲霧之所蔽人君昏亂佞邪之所惑

障覆天兮侵氛

侵惡氣貌

伊我

后兮不聰

后君

焉陳誠兮効忠
摠羽翮兮超俗

無所効其忠誠故翮

飛而去也

遊陶遨兮養神

陶遨心無所繫

乘六蛟兮蛭蟬

蛭蟬羣蛟之形也龍

無角曰蛟遂馳騁兮陞雲揚
曄光兮為旗秉電策兮為鞭復欲

升天求仙人也

朝晨發兮馭郢

郢楚都也

食時至兮增泉

增泉天漢也

繞

曲阿兮北次

次舍

造我車兮南端

復適南方也

謁玄黃兮納贄

玄黃中央之帝也

崇忠貞兮彌堅

雖遙蕩天際之間不失其忠誠也

歷九宮兮

徧觀

九宮天之官也

睹秘藏兮寶珍就傳說兮騎龍

傳說殷王武丁之賢

相也死補辰宿

與織女兮合婚舉天畢兮掩邪

畢宿名也畢有因姦名故欲以

掩取邪佞之人也

穀天弧兮朕姦

弧亦星名也弧矢弓弩故欲以朕姦人也

隨真人

兮翱翔

真人也

食元氣兮長存

元氣天氣

望太微兮穆穆

太微天之

中宮穆穆和順也

睨三階兮炳分

太微之階

相輔政兮成化建烈業

兮垂勲

當與衆仙共輔天帝成化而建功也

目瞽瞍兮西沒道遐迴兮阻

歎志穡積兮未通悵故罔兮自憐

言陞仙之事迫而不通故使志不展而自

傷也

守志

亂曰天庭明兮雲霓藏三光朗兮鏡萬方

天清則雲霓除日月星辰

昭君明下理賢愚得所也

斥蜺蜴兮進龜龍策謀從兮翼機衡

蜺蜴喻小

人龜龍喻君子璇璣玉衡以喻君能任賢斥去小人以自輔翼也一云奮策謀兮

配稷契兮恢

唐功

配匹也恢大唐堯也稷契堯佐也言遇明君則當與稷契恢大堯舜之善也一曰恢虞功

嘆英

俊兮未為雙

雙匹也

楚詞補注卷十七